

Instructie voor het activeren en mixen van de GCP CAPSULE

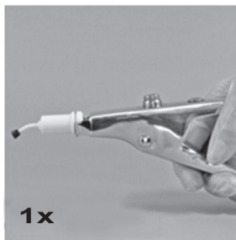
Voor activering de GCP CAPSULE schudden om het poeder los te maken. Voor activering de plunjer op een vlak oppervlak aan het eind in de capsule duwen.



Instruction for activating and mixing GCP CAPSULE

Before activation shake the GCP CAPSULE to loosen the powder. For activation press the plunger on a plane surface to the end into the capsule.

Plaats de GCP CAPSULE in een universele Applicatie tang en klik één keer om te normaliseren.



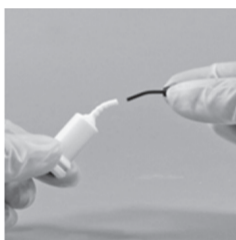
Insert the GCP CAPSULE into the universal capsule gun and click once to standardize.

Plaats de GCP CAPSULE in een mixer (of een amalgamator), sluit het deksel en mix onmiddellijk gedurende 10-15 seconden (ongeveer 4300 trillingen/ min).



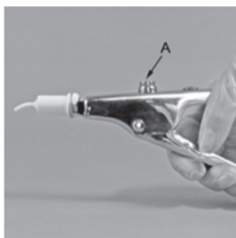
Insert the GCP CAPSULE into a mixer (or an amalgamator), close lid and mix immediately for 10-15 seconds (about 4300 oscillations/min).

Verwijder de pin uit het mondstuk na het mixen.



Remove the pin from the nozzle after mixing.

Plaats de GCP CAPSULE in de Applicatie tang. Trek 2 keer aan de trekker (2 klikken) om de GCP CAPSULE te laden. Druk de inhoud direct in het geprepareerde oppervlak. Ontgrendel de Applicatie tang en verwijder de capsule.



Insert the GCP CAPSULE into the capsule gun. Pull the lever 2 times (2 clicks) to prime the GCP CAPSULE. Extrude the content directly in to the prepared surface. Unlock the gun and remove the capsule.

CE0482

■ GEBRUIKSAANWIJZING

■ USER INSTRUCTIONS

GCP Dental b.v. | Boelewerf 32 | 2987VD Ridderkerk | The Netherlands
T +31(0)10 8209222 | F +31(0)10 8209223 | W www.gcp-dental.com | E info@gcp-dental.com

Het product wordt geproduceerd onder licentie van GCP Dental BV door First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Duitsland
Containing product is produced under license of GCP Dental BV by First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Germany
©900.710 instr of use GCP Glass Fill NL/DE/FR/EN Version 2 01-07-2014

GEBRUIKSAANWIJZING

Met carbomeer en fluorapatiet versterkt glas-ionomeer restoratieve cement in capsules

GCP GLASS FILL is een nieuw gecarbomiseerd restoratieve cement dat nanodeeltjes bevat van glas-ionomeer, met speciaal ontwikkeld vulmiddel en fluorapatiet- / hydroxyapatietdeeltjes voor een lage oplosbaarheid, een superieure compressive en flexural strength en een hoge slijtvestheid. GCP GLASS FILL is volledig biocompatibel tijdens de gehele bedrijfscyclus van productie, verwerking en verlies van product gedurende het slijtageproces. Het hecht chemisch uitstekend aan dentine en glazuur en zorgt daardoor voor een goede randaansluiting. De nano-fluorapatietdeeltjes versnellen de remineralisatie. GCP GLASS FILL bevat geen hars, oplosmiddelen en metalen en is monomeervrij. Etsen van glazuur en dentine is gecontra-indiceerd. GCP GLASS FILL is radio-opaak voor eenvoudige postoperatieve diagnose. Command set met een hoge energielamp (warmte) geeft het product zijn superieure eigenschappen! GCP GLASS FILL is ontwikkeld voor traditionele indicaties als vervanger voor glas-ionomeer cementen en composieten en geeft uitstekende resultaten bij een breed scala aan andere indicaties dankzij de unieke gepatenteerde formulering:

- Permanente Klasse I en Klasse II restauraties (niet last-dragende gebieden) met warmte
- Klasse I en II restauratie van melktanden
- Opbouw materiaal voor kroon en brugwerk
- Cervicale vullingen
- Klasse V

GCP GLASS FILL capsules kunnen gemakkelijk handmatig ge-actieveerd worden en de inhoud van de capsule wordt vervolgens gemakkelijk uitgedrukt met een Applicatie tang. Het mengen in de capsule vindt plaats met een hoog frequentie capsule mixer met ongeveer 4300 trillingen per minuut. Applicatie van het gemengde cement kan direct in de caviteit plaatsvinden. De gebruiksaanwijzing moet worden bewaard voor de duur van de toepassing.

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

1. Voorbereiding van de tand

Reinig de geprepareerde caviteit met water, reinigen met EDTA is toegestaan maar niet noodzakelijk. Grondig spoelen en drogen, maar niet laten uitdrogen. Indien gewenst, een metaal (voor een betere thermische geleiding) matrixband plaatsen.

Directe pulpa overkapping met GCP GLASS FILL is gecontra-indiceerd. Op diepere plaatsen of bij mogelijke blootstelling van de pulpa een geschikte stevig uithardende liner aanbrengen.

2. Activeren en mengen

Schud de capsule voordat u deze activeert, of tik met de zijkant op een hard oppervlak om het poeder los te maken. Voor activering de plunjer op een vlak oppervlak tot aan het eind van de capsule drukken. Plaats de capsule in een universele Applicatie tang en klik één keer om te normaliseren. Plaats de capsule in een mixer en meng de capsule gedurende 10-15 seconden met een hoge frequentie mixer. Verwijder de pin uit het mondstuk na het mixen. Plaats de capsule in de Applicatie tang en trek twee keer aan de trekker (2 klikken) om het cement uit de capsule te krijgen. Druk de GCP GLASS FILL direct uit in de caviteit. Het activeren van de capsule, het mixen en aanbrengen van het cement moet achter elkaar plaatsvinden zonder pauze. Binnen maximaal 15 seconden na het mixen dient direct gestart te worden met het appliceren van het cement mengsel in de geprepareerde caviteit.

De aluminium zak onmiddellijk na het eruit halen van de capsule(s) goed afsluiten.

3. Vullen

Druk de gemixte GCP GLASS FILL direct uit de capsule in de geprepareerde caviteit met een Applicatie tang. Zorg ervoor dat er geen luchtbelletjes achterblijven. Breng GCP GLOSS met een stevig instrument of een wattenbolletje/sponsje aan op het oppervlak van de restauratie. Modelleer het cement in model met een modelleerinstrument dat is bevochtigd in GCP GLOSS binnen de verver-

kingstijd van 1:15 minuten (bij 23°C of 74°F) en verwijder de overtoelinge GCP GLASS FILL.

Verwijder de matrixband (indien gebruikt) als het cement de klinische hechting heeft bereikt (max. 3:30 minuten na aanbrengen en uitharding). Belangrijk: Hogere temperaturen tijdens het hechten zal de hechtingstijd verkorten, lagere temperaturen zal de verwerkingstijd verlengen. De beste resultaten voor hechting worden bereikt met een lichtuithardende lamp met een vermogen van 1400 mw/cm² gedurende 60-90 seconden (max. 60°C of 140°F). Als de verwerkingstijd overschreden wordt, zal sprake zijn van verminderde hechting aan het tandglazuur en de dentine.

4. GCP GLOSS

Breng GCP GLOSS aan om de restauratie gemakkelijk te moduleren. Het beschermt tegen vocht en uitdroging tijdens het uitharden. Bovendien geeft het een beschermende laag op het oppervlak van de restauratie met verhoogde producteigenschappen.

5. Afwerking

Aanbevolen wordt dat het afwerken en polijsten kan worden gevolgd na ongeveer 4 minuten na het starten van het mixen of eerder als warmte wordt aangebracht voor een snellere hechting. Het afwerken en polijsten kan onmiddellijk plaatsvinden na de finale hechting met Extra-Fine, Friction-Grip diamanten met waterkoeling. Klinische ervaringen hebben aangetoond dat de beste resultaten worden bereikt met diamant polijstboren en gele ringen. Als de behandeling klaar is, instrueer de patiënt dan om de nieuwe vulling niet bloot te stellen aan zware druk gedurende een uur.

6. Slotopmerkingen

Dit product mag alleen door dentale professionals (tandartsen, mondhygiënist(en) worden toegepast zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik GCP GLASS FILL niet bij patiënten die allergisch zijn voor het materiaal. Ingeval van allergische reacties, onmiddellijk stoppen met het aanbrengen en de patiënt adviseren een arts te raadplegen. Een tandarts of mondhygiënist die een allergie voor glas-ionomeer cement heeft, zou niet moeten werken met GCP GLASS FILL.

Vermijd contact van het cementmengsel met mondslijmvlies of de huid. Ingeval van contact, het materiaal verwijderen met een absorberend katoen, gedrenkt in alcohol en spoelen met water.

Vermijd contact van het cementmengsel met de ogen. Ingeval van contact, onmiddellijk spoelen met water en de betrokkene onder medische behandeling stellen. Gebruik geen poeder of vloeistof om het gemixte cement te verdikken of te verdunnen.

7. Opslag

Bewaar GCP GLASS FILL in de originele aluminium zak op een koele plaats bij 4-25°C (39-78°F). De temperatuur mag niet hoger zijn dan 25°C (78°F). Niet gebruiken na verstrijken van de vervaldatum op de verpakking. De bewaartermijn is 2 jaar.

8. Technische informatie (bij 23°C)

Mixtijd capsule: 10-15 sec. met een hoogfrequentie mixer. Tijd van eerste applicatie na het mixen: max. 15 sec. Verwerkingstijd (inclusief mixen-uitdrukken): 1:15 min. Netto hechtingstijd: 3:30 min. Starten afwerken: 4:00 min. na de toepassing.

9. Patentinformatie

GCP GLASS FILL (en de gebruiksmethode) zijn gepatenteerd voor tandheelkundig gebruik en geoptimaliseerd voor snelle uitharding als warmte wordt aangebracht.

USER INSTRUCTIONS

Carbomer and fluorapatite enhanced glass ionomer restorative cement in capsules

GCP GLASS FILL is a new carbomised nano particles containing glass ionomer restorative cement with specially designed filler and fluorapatite/ hydroxyapatite particles for reduced solubility, superior compressive and flexural strength and high wear resistance. GCP GLASS FILL is completely biocompatible during its entire operating cycle of production, processing and loss of products during the wear process. It has excellent chemical bonding to dentin and enamel, ensuring a tight seal at the dentinal margins. Remineralisation is accelerated by nanotechnology fluorapatite particles. GCP GLASS FILL does not contain any resin, solvents and metals and is as such monomer free. Etching of enamel and dentin is contraindicated. GCP GLASS FILL is radiopaque for easy postoperative diagnosis. Command set with high energy lamp (heat) gives the product its superior characteristics!

GCP GLASS FILL is designed for the traditional indications as a replacement for glass ionomer cements and composites and has excellent results on a broad range of other indications thanks to the unique patented formulation:

- Permanent Class I and Class II restoration (non load-bearing areas) with heat
- Class I and II restoration in deciduous teeth
- Build-up material for crown and bridge
- Cervical fillings
- Class V

GCP GLASS FILL capsules are easily activated by hand and the content of the capsule is easily extruded with a capsule gun. Capsule mixing is achieved by a high frequency capsule mixer with about 4,300 oscillations/ min. Application of the mixed cement can be done directly into the cavity in one run. The information for use of a product has to be kept for the duration of application.

DIRECTIONS FOR USE

1. Tooth Preparation

Clean the cavity preparation with water, cleaning with EDTA is allowed but not necessary. Rinse thoroughly and dry, but do not desiccate. If desired, place a metal (for a better thermal conductivity) matrix band. Direct pulpa capping with GCP GLASS FILL is contraindicated. To deep areas or possible pulpa exposure apply appropriate hard setting liner.

2. Activation and Mixing

Before activation shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder. For activation push the plunger on a plane surface to the end of the capsule. Insert the capsule into a universal capsule gun and click once to standardize. Insert the capsule into a mixer and mix the capsule for 10-15 seconds with high frequency mixers. Remove the pin from the nozzle after mixing. Insert the capsule into the capsule gun and pull the lever 2 times (2 clicks) to prime. Extrude the GCP GLASS FILL directly into the cavity. The capsule activation, mixing and cement dispensing should be carried out in sequence without pausing. Within 15 seconds maximum after mixing, start to extrude the mixture directly into the preparation. Immediately tightly close the aluminium bag after taking out capsule(s).

3. Filling

Extrude the mixed GCP GLASS FILL out of the capsule directly into the prepared cavity with a capsule gun. Please ensure that no air bubbles are included. Apply GCP GLOSS with a bold instrument or a pellet/sponge onto the surface of the restoration. Model the cement with a modelling instrument moistened into GCP GLOSS within the working time 1:15 minutes (at 23°C or 74°F) and remove the surplus of GCP GLASS FILL. Remove the matrix band (if applied) when the cement has achieved clinical set (max. 3:30 minutes after application and curing).

Important: Higher temperatures during setting will shorten the setting time, lower temperatures will prolong the working time. The best results for setting are achieved with a light cure device that has an output of 1400 mw/cm² for 60-90 seconds (max. 60°C or 140°F). An overextended working time will cause the loss of adhesion to the dental enamel and the dentin.

4. GCP GLOSS

Apply GCP GLOSS in order to easily modulate the restoration. It protects against moisture and desiccation during curing. Overall it gives a protective coating on the surface of the restoration with enhanced product characteristics.

5. Finishing

It is recommended that the finishing and polishing can be continued after approximately 4 minutes after the start of the mixing or earlier if heat is applied for faster setting. The finishing and polishing can be done immediately after final setting with Extra-Fine, Friction Grip diamonds under water-cooling. Clinical experiences have shown that the best results are achieved with diamond polishing burs and yellow rings. When finished, instruct the patient not to expose the new filling to severe pressure for about one hour.

6. Conclusive Notes

This product is only to be applied by a dental professional in the manner as described in these instructions. Do not use GCP GLASS FILL on patients who are allergic to the material. In case of allergic reactions, immediately stop the application and advise the patient to consult a doctor. An operator, who has a history of allergy to glass-ionomer cements, should not handle GCP GLASS FILL. Do not allow the cement mixture to contact the oral tissues or skin. In case of contact, remove the material with absorbent cotton soaked in alcohol and rinse with water. Avoid eye contact of the cement mixture. In case of contact, immediately flush with water and seek medical treatment. Do not use any powder or liquid to adjust the viscosity of the mixed cement.

7. Storage

Store GCP GLASS FILL in the original aluminium bag in a cool place at 4-25°C (39-78°F). The temperature should not exceed 25°C (78°F). Do not use after expiry date. The shelf life is 2 years.

8. Technical information (at 23°C)

Capsule mixing time: 10-15 sec with high frequency mixers. Time of initial extrusion after mixing: max 15 sec. Working time (including Mixing-Extruding time): 1:15 min. Net Setting time: 3:30 min. Start finishing: 4:00 min after application.

9. Patent information

GCP GLASS FILL (and its method) are patented for dental use and are optimised for command setting when heat is applied.

Aleen voor tandheelkundig gebruik!

For dental use only!

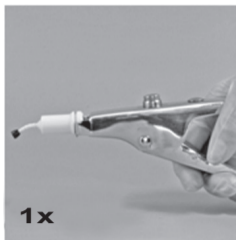
Anleitung zum Aktivieren und Mischen der GCP CAPSULE

Instructions pour l'activation et le mélange de CAPSULE GCP



Vor der Aktivierung schütteln Sie die GCP CAPSULE, um das Pulver zu lösen. Zur Aktivierung drücken Sie den Stoßel auf einer planen Fläche zum Ende in die Kapsel.

Avant l'activation, secouer la CAPSULE GCP pour aérer la poudre. Pour l'activation, pousser le piston sur une surface plane jusqu'au bout.



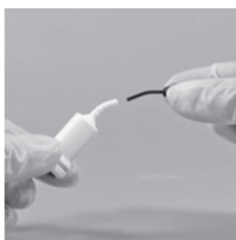
Fügen Sie die GCP CAPSULE in die Universal-kapselpistole ein und klicken einmal, um diese zu standardisieren.

Insérer la CAPSULE GCP dans un pistolet universel pour capsules et cliquer une fois pour standardiser.



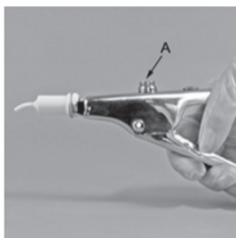
Geben Sie die GCP CAPSULE in einen Mischer (oder einen Amalgamator), schließen Sie den Deckel und mischen unmittelbar für 10-15 Sekunden (ungefähr 4.300 Schwingungen/Min.).

Insérer la CAPSULE GCP dans un vibreur (ou amalgamateur), fermer le couvercle et mélanger immédiatement pendant 10-15 secondes (environ 4.300 oscillations/min).



Entfernen Sie nach dem Mischen den Stift von der Düse.

Retirer le bouchon de la capsule après le mélange.



Fügen Sie die GCP CAPSULE in die Kapselpistole ein. Ziehen Sie den Hebel 2 Mal (2 Klicks), um die GCP CAPSULE vorzuspannen. Extrudieren Sie den Inhalt direkt in die vorbereitete Oberfläche. Entriegeln Sie die Pistole und entfernen die Kapsel.

Insérer la CAPSULE GCP dans le pistolet pour capsules. Actionner le levier 2 fois (2 clics) pour amorcer la CAPSULE GCP. Extruder le contenu directement dans la préparation. Débloquer le pistolet et retirer la capsule.

CE0482

Marquage CE0482 obtenu en Septembre 2010

■ GEBRAUCHSANLEITUNG

■ MODE D'EMPLOI

GCP Dental b.v. | Boelewerf 32 | 2987VD Ridderkerk | The Netherlands
T +31(0)10 8209222 | F +31(0)10 8209223 | W www.gcp-dental.com | E info@gcp-dental.com

Das enthaltene Produkt wird unter Lizenz von GCP Dental BV durch First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Deutschland

Ce produit est fabriqué sous licence de GCP Dental BV par First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Allemagne
Distribué en France par : Bisico France, 120 Allée de la Coudoulette, 13680 Lançon de Provence.
Tél. : +33 (0)4 90 42 92 92 Fax : +33 (0)4 90 42 92 61 - www.bisico.fr - svce.commercial@bisico.fr

©900.710 instr of use GCP Glass Fill NL/DE/FR/EN

Version 2 01-07-2014

GEBRAUCHSANLEITUNG

Mit Carbomer und Fluorapatit verstärkter restaurativer Glasionomermzement in Kapseln

GCP GLASS FILL ist ein neuer, carbomisierte Nanopartikel enthaltender, restaurativer Glasionomermzement mit speziell ausgelegtem Füller und Fluorapatit/Hydroxylapatit-Partikeln für reduzierte Lösbarkeit, überlegene Zusammenpress- und Biegefestigkeit und hohe Verschleißfestigkeit. GCP GLASS FILL ist während seines gesamten Arbeitszyklus von der Produktion, Verarbeitung und dem Verlust des Produkts während des Verschleißprozesses vollständig biokompatibel. Es weist ausgezeichnete chemische Bindungseigenschaften zu Dentin und Zahnschmelz auf, was eine feste Dichtung an den Dentinrändern sicherstellt. Die Remineralisierung wird durch Nanotechnologie-Fluorapatitpartikel beschleunigt. GCP GLASS FILL enthält kein Harz, keine Lösungsmittel und Metalle und ist als solches monomerfrei. Die Ätzung von Zahnschmelz und Dentin ist kontraindiziert. GCP GLASS FILL ist zugunsten einer leichten postoperativen Diagnose strahlenundurchlässig. Das Aushärten mit einer Hochenergieleuchte (Wärme) gibt dem Produkt seine überlegenen Eigenschaften! GCP GLASS FILL ist für die traditionellen Indikationen als Ersatz für Glasionomermzemente und Komposite ausgelegt und erzielt dank der einzigartigen patentierten Formulierung ausgezeichnete Ergebnisse für einen breiten Bereich anderer Indikationen:

- Permanente Restauration Klasse I und Klasse II (nicht tragende Bereiche) mit Wärme
- Restauration Klasse I und II bei Milchzähnen
- Aufbaumaterial für Krone und Brücke
- Zervikale Füllungen
- Klasse V

GCP GLASS FILL-Kapseln werden auf einfache Weise manuell aktiviert, und der Inhalt der Kapsel wird einfach in einer Kapselpistole extrudiert. Das Mischen der Kapsel wird durch einen Hochfrequenz-Kapselmischer mit ungefähr 4.300 Schwingungen/Min. erreicht. Das Aufbringen des gemischten Zements kann in einem Durchgang direkt in die Kavität erfolgen. Die Information zur Verwendung eines Produktes muss für die Dauer der Anwendung aufbewahrt werden.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Zahnvorbereitung

Reinigen Sie die Kavität/Präparation mit Wasser. Die Reinigung mit EDTA ist zulässig, aber nicht erforderlich. Gründlich spülen und trocknen, aber nicht dehydrieren. Wenn gewünscht, platzieren Sie ein metallisches Matrizenband (für eine bessere Wärmeleitfähigkeit). Eine direkte Überkappung mit GCP GLASS FILL ist kontraindiziert. Bei tiefen Bereichen oder möglicher Pulpaexposition bringen Sie eine geeignete hart abbildende Auskleidung auf.

2. Aktivierung und Mischen

Vor der Aktivierung schütteln Sie die Kapsel oder klopfen deren Seite auf eine harte Oberfläche, um das Pulver zu lösen. Zur Aktivierung drücken Sie den Stoßel auf einer planen Fläche zum Ende der Kapsel. Fügen Sie die Kapsel in eine Universal-kapselpistole ein und klicken Sie einmal, um diese zu standardisieren. Geben Sie die Kapsel in einen Mischer und mischen Sie für 10-15 Sekunden mit Hochfrequenzmischern. Entfernen Sie nach dem Mischen die Nadel von der Düse. Fügen Sie die Kapsel in die Kapselpistole ein und ziehen den Hebel 2 Mal (2 Klicks), um vorzuspannen. Extrudieren Sie das GCP GLASS FILL direkt in die Kavität. Die Aktivierung der Kapsel, das Mischen und Verteilen des Zements sollten in der Folge ohne Pause ausgeführt werden. Beginnen Sie innerhalb von maximal 15 Sekunden nach dem Mischen damit, das Gemisch direkt in die Vorbereitung zu extrudieren.

Verschließen Sie den Aluminiumbeutel unmittelbar nach dem Entnehmen der Kapsel(n) dicht.

3. Füllen

Extrudieren Sie das gemischte GCP GLASS FILL mit einer Kapselpistole aus der Kapsel direkt in die vorbereitete Kavität. Stellen Sie bitte sicher, dass keine Luftblasen eingeschlossen sind. Bringen Sie GCP GLOSS mit einem ausgeprägten Instru-

ment oder einem Pellet/Schwamm auf die Oberfläche der Restauration auf. Modellieren Sie den Zement mit einem in GCP GLOSS befeuchteten Modellierinstrument innerhalb der Arbeitszeit von 1:15 Minuten (bei 23°C oder 74°F) und entfernen den Überschuss von GCP GLASS FILL. Entfernen Sie das Matrizenband (wenn aufgebracht), wenn der Zement klinische Aushärtung erreicht hat (max. 3:30 Minuten nach der Anwendung und Aushärtung). Wichtig: Höhere Temperaturen während der Aushärtung verkürzen die Aushärtezeit, niedrigere Temperaturen verlängern die Arbeitszeit. Die besten Ergebnisse für die Aushärtung werden mit einem Lichtaushärtungsgerät erreicht, das eine Leistungsabgabe von 1400 mW/cm² für 60-90 Sekunden aufweist (max. 60°C oder 140°F). Eine überhöhte Arbeitszeit bewirkt den Verlust des Haftvermögens am Zahnschmelz und Dentin.

4. GCP GLOSS

Bringen Sie GCP GLOSS auf, um die Restauration leicht modifizieren zu können. Es schützt gegen Feuchtigkeit und Austrocknen während der Aushärtung. Es gibt insgesamt einen Oberflächenschutz auf der Oberfläche der Restauration mit verbesserten Produkteigenschaften.

5. Endbearbeitung

Es wird empfohlen, dass die Endbearbeitung und Politur ungefähr 4 Minuten nach dem Beginn des Mischens erfolgen oder früher, wenn Wärme zur schnelleren Aushärtung verwendet wird. Die Endbearbeitung und Politur können unmittelbar nach der endgültigen Aushärtung mit Extra-Fine-, Friction Grip-Diamanten unter Wasserkühlung erfolgen. Klinische Erfahrungen haben gezeigt, dass die besten Ergebnisse mit Diamantpoliturfräsern und gelben Ringen erreicht werden. Wenn Sie fertig sind, leiten Sie den Patienten an, die neue Füllung für ungefähr eine Stunde keinem ernsthaften Druck auszusetzen.

6. Abschließende Hinweise

Dieses Produkt darf nur von einem Zahnexperten auf die Art und Weise, wie in diesen Anweisungen beschrieben, angewandt werden.

Verwenden Sie GCP GLASS FILL nicht bei Patienten, die gegen das Material allergisch sind. Im Falle allergischer Reaktionen stoppen Sie die Anwendung umgehend und empfehlen dem Patienten, einen Arzt aufzusuchen. Fachpersonal, das eine Allergievorgeschichte zu Glasionomermzementen aufweist, sollte nicht mit GCP GLASS FILL umgehen.

Vermeiden Sie den Kontakt des Zementgemischs mit dem Oralgewebe oder der Haut. Im Falle eines Kontakts entfernen Sie das Material mit Alkohol durchtränkter saugfähiger Watte und spülen mit Wasser.

Vermeiden Sie den Kontakt des Zementgemischs mit den Augen. Bei einem Kontakt spülen Sie unmittelbar mit Wasser und veranlassen eine ärztliche Behandlung. Verwenden Sie kein Pulver oder eine Flüssigkeit, um die Viskosität des gemischten Zements anzupassen.

7. Lagerung

Lagern Sie GCP GLASS FILL im Original-Aluminiumbeutel an einem kühlen Ort bei 4-25°C (39-78°F). Die Temperatur sollte 25°C (78°F) nicht überschreiten. Verwenden Sie es nicht nach dem Ablaufdatum. Die Haltbarkeitsdauer beträgt 2 Jahre.

8. Technische Information (bei 23°C)

Mischdauer der Kapsel: 10-15 s mit Hochfrequenzmischern
Zeit der anfänglichen Extrusion nach dem Mischen: max. 15 s
Arbeitszeit (einschließlich Misch-Extrudier-Zeit): 1:15 min
Nettoaushärtezeit: 3:30 min
Beginn der Endbearbeitung: 4:00 min nach dem Aufbringen.

9. Patentinformation

GCP GLASS FILL (und sein Verfahren) ist für die Dentalanwendung patentiert und für das Aushärten unter Einsatz von Wärme optimiert.

MODE D'EMPLOI

Ciment verre carbomère (glass carbomer®) de restauration renforcé à la fluorapatite en capsules

GCP GLASS FILL est un nouveau ciment de restauration à base de nanoparticules carbomères, contenant des particules de fluorapatite / hydroxy-apatite pour une solubilité réduite, une résistance supérieure à la compression, à la flexion et à l'usure. GCP GLASS FILL est totalement biocompatible au cours de son cycle complet de production, mise en œuvre et perte de produits pendant le processus d'usure. Il offre une excellente liaison chimique à la dentine et à l'émail, en assurant une bonne étanchéité marginale au niveau des limites dentinaires. La reminéralisation est accélérée grâce à la nanotechnologie des particules de fluorapatite. GCP GLASS FILL ne contient pas de résine, de solvants ou de métaux, et est par conséquent sans monomères. Le mordançage de l'émail et de la dentine est contre-indiqué. GCP GLASS FILL est radio-opaque pour un diagnostic post-opératoire facile. Le durcissement à la demande avec une lampe de haute énergie (chaleur) donne au produit ses propriétés supérieures!

GCP GLASS FILL est conçu pour les applications traditionnelles en remplacement des ciments verres ionomères et des composites et offre d'excellents résultats sur un large éventail d'autres applications grâce à sa formulation unique et brevetée :

- Restauration des cavités de Classe I et II (zones non-por-teuses d'occlusion) des dents permanentes avec la chaleur
- Restauration des cavités de Classe I et II des dents temporaires
- Reconstitution de moignons avant mise en place de couronnes et bridges
- Obturations cervicales
- Restauration des cavités de Classe V

Les capsules GCP GLASS FILL sont facilement activées à la main et leur contenu facilement extrudé avec un pistolet à capsules. Le mélange des capsules est réalisé par un vibreur de capsules à haute fréquence, avec environ 4 300 oscillations/min. L'application du ciment mélangé peut être faite directement dans la cavité en une seule fois. Les informations concernant l'utilisation du produit doivent être conservées pendant toute la durée d'application.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Préparation de la dent

Nettoyer la préparation cavitaire avec de l'eau, le nettoyage avec de l'EDTA étant autorisé, mais pas nécessaire. Rincer abondamment et sécher, mais ne pas dessécher. Si souhaité, placer une matrice en métal (pour une meilleure conductivité thermique). Le coffrage pulpaire direct avec GCP GLASS FILL est contre-indiqué. Pour les zones profondes ou présentant un risque d'exposition pulpaire, appliquer un fond protecteur durcissant approprié.

2. Activation et mélange

Avant l'activation, secouer la capsule ou taper légèrement son côté sur une surface dure, pour aérer la poudre dans la capsule. Pour l'activation, pousser le piston sur une surface plane jusqu'au bout. Insérer la capsule dans un pistolet universel pour capsules et cliquer une fois pour standardiser. Placer la capsule dans un vibreur et mélanger pendant 10-15 secondes avec des vibreurs à haute fréquence. Retirer le bouchon de la capsule après le mélange. Insérer la capsule dans le pistolet pour capsules et actionner le levier 2 fois (2 clics) pour l'amorcer. Extruder le GCP GLASS FILL directement dans la cavité. L'activation de la capsule, le mélange et la distribution de ciment doivent être effectués consécutivement sans faire de pause. Dans un délai maximum de 15 secondes après le mélange, commencer à extruder le mélange directement dans la préparation.

Refermer correctement le blister en aluminium immédiatement après avoir sorti la(les) capsule(s).

3. Obturation

Extruder le mélange de GCP GLASS FILL de la capsule directement dans la cavité préparée avec un pistolet pour capsules. Veuillez vérifier l'absence de bulles d'air. Appliquer GCP GLOSS avec un instrument à extrémité ar-

rondie ou une boulette de coton / une éponge sur la surface de la restauration.

Modeler le ciment avec un instrument de modelage imbibé de GCP GLOSS pendant le temps de travail de 1-15 minutes (à 23°C ou 74°F) et éliminer les excès de GCP GLASS FILL. Retirer la matrice (si placée) lorsque le ciment est cliniquement durci (max. 3:30 minutes après application et durcissement).

Important : des températures plus élevées pendant le durcissement vont diminuer le temps de travail, ou plus basses le rallonger. Les meilleurs résultats pour le durcissement sont atteints avec un dispositif de polymérisation délivrant une intensité lumineuse de 1400 mW/cm² pendant 60-90 secondes (max. 60°C ou 140°F). Un temps de travail prolongé entraînera la perte d'adhérence à l'émail dentaire et à la dentine.

4. GCP GLOSS

Appliquer GCP GLOSS afin de modeler facilement la restauration. Il protège contre l'humidité et la dessiccation pendant le durcissement. Globalement, il offre une couche protectrice à la surface de la restauration et améliore les propriétés du produit.

5. Finition

Il est important que la finition et le polissage puissent être poursuivis après environ 4 minutes après le début du mélange ou plus tôt si l'on applique de la chaleur pour obtenir un durcissement plus rapide. La finition et le polissage peuvent être effectués immédiatement après le durcissement final avec des fraises diamantées extra-fines, sur turbine ou contre-angle multiplicateur, sous spray d'eau. L'expérience clinique a montré que les meilleurs résultats étaient obtenus avec des fraises diamantées de faible granulométrie (bague jaune). Une fois la procédure terminée, demander au patient de ne pas exposer la nouvelle obturation à une forte pression pendant environ une heure.

6. Notes conclusives

Ce produit doit être exclusivement appliqué par un professionnel de l'art dentaire selon les instructions décrites dans ce mode d'emploi. Ne pas utiliser GCP GLASS FILL chez des patients allergiques au matériau. En cas de réactions allergiques, arrêter immédiatement l'application et recommander au patient de consulter un médecin. Un opérateur, ayant des antécédents d'allergie aux ciments verres ionomères, ne doit pas manipuler GCP GLASS FILL.

Ne pas laisser le mélange de ciment au contact des tissus buccaux ou de la peau. En cas de contact, enlever le matériau avec du coton hydrophile imbibé d'alcool et rincer avec de l'eau. Éviter tout contact du ciment avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin. Ne pas utiliser d'autre poudre ou liquide pour ajuster la viscosité du ciment mélangé.

7. Stockage

Stocker GCP GLASS FILL dans son blister en aluminium d'origine dans un endroit frais à une température de 4-25°C (39-78°F). La température ne doit pas excéder 25°C (78°F). Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption. La durée de conservation est de 2 ans.

8. Informations techniques (à 23°C)

Temps de mélange des capsules : 10-15 s avec des vibreurs à haute fréquence.
Moment de l'extrusion initiale après le mélange : max 15 s
Temps de travail (y compris le temps de mélange-extrusion) : 1:15 min.
Temps de durcissement net : 3:30 min.
Début de la finition : 4:00 min après l'application.

9. Informations sur le brevet

GCP GLASS FILL (et sa méthode) sont brevetés pour l'usage dentaire et sont optimisés pour un durcissement à la demande lorsque de la chaleur est appliquée.

Nur für die Dentalanwendung!

Exclusivement réservé à un usage dentaire !